

# CHURCH REPORTER

## 4/2022

Newsletter for the English speaking members and friends of the Church Law Society  
Prague – Brno – Olomouc – Stříbro – České Budějovice

23<sup>rd</sup> April 2022 | Volume 7



20<sup>th</sup> April 2022, Faculty of Law, Charles University, Prague spring book market of legal literature. From the right Záboj Horák, Jana Sladká Hyklová, Jiří Rajmund Tretera, Petra Skřejpková, Jan Tuláček, Jakub Nagy. Photo Alena Macková.



# Book on Law on the Silk Road Published in Prague



On Wednesday, 20<sup>th</sup> April 2022, the latest book by Professor Michal Tomášek (left on the picture), Vice-Dean of the Faculty of Law, lawyer, linguist, the world's leading expert on comparative law, entitled *Právo na Hedvábné cestě* (*Law on the Silk Road*), was officially introduced at the spring book fair in the hall of the Faculty of Law of Charles University.

The book was presented by the Dean of the Prague Faculty of Law, Professor Radim Boháč (right on the picture).

In his book, Professor Tomášek discusses not only the interaction between Chinese and European legal cultures, but also the exchange of spiritual and cultural values. Throughout the Silk Road, European commodities such as glass, discoveries in geometry and astronomy,

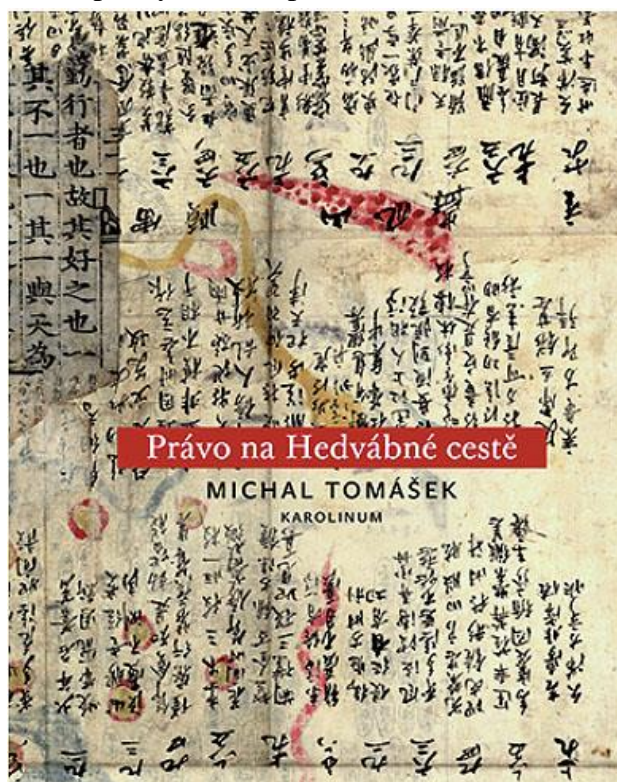
but also Christianity or legal teaching flowed into China for centuries. Silk, inventions such as paper and gunpowder, compass, paper money or noodles came to Europe from China. Sometimes there were also diseases from China that paralyzed Europe.

The highly up-to-date and graphically beautiful book, full of images, pictures of important personalities and maps on almost every page, gives a great insight into the history of Chinese thought over many thousands of years, up to the beginning of the 20<sup>th</sup> century.

The book was published by Charles University, Karolinum Publishing House, in Prague.

The reviewers are the historian Professor Jaroslav Pánek and the canon law scholar Professor Jiří Rajmund Tretera, whose second specialization is the legal history of Oriental countries.

The Church Law Society warmly congratulates its honorary member Professor Tomášek on his world-famous work.



(zh)



## Local group in Olomouc

# Official Czech Translation of Book VI of Code of Canon Law Published

One of the main activities of the Local Group of the Church Law Society in Olomouc has recently been the *coordination of the new Czech translation of Book VI of the Code of Canon Law*, which was substantially amended by the Apostolic Constitution of Pope Francis *Pascite gregem Dei* of 23<sup>rd</sup> May 2021, containing the new Book VI of the Code of Canon Law – Criminal Law.

Professor Damián Němec OP, from the Saints Cyril and Methodius Faculty of Theology, Palacký University in Olomouc, chairman of the Local Group of the Church Law Society in Olomouc, was entrusted by the Czech Bishops' Conference with coordinating the translation.

Many experts in canon law from all over the Czech Republic, mostly church judges and university teachers, members of the Church Law Society, took part in the translation. Among them Associate Professor Jiří Dvořáček, Dr Monika Menke, Associate Professor Jiří Kašný, Dr Bartoloměj Marián Čačík OPraem., Dr Karel Orlita, ICLic. Josef Radim Jančář OCarm., ICLic. František Ponížil, Dr František Staněk, Dr Martina Vintrová OV, Dr Libor Botek, Dr Marie Kolářová, Associate Professor Záboj Horák, Associate Professor Stanislav Příbyl and Professor Jiří Rajmund Tretera OP.

During the work, a total of 4 drafts were gradually processed, which underwent comments. The final version of the translation was approved at the plenary session of the Czech Bishops' Conference on 10<sup>th</sup> November 2021, and after linguistic proofreading, together with the original Latin text and the apostolic constitution *Pascite gregem Dei*, was published in the official journal of the Czech Bishops' Conference, no. 16, volume 2021, that is available online.

*Damián Němec*







## Local group in Stříbro

### Easter in Stříbro

*Members of the local group of the Church Law Society in Stříbro/Mies (Western Bohemia, Pilsen Diocese) sent us wonderful news from the recent Easter celebrations.*

The parish priest in Stříbro Revd Miroslav Martiš, a member of the Society, granted the sacrament of baptism and the sacrament of confirmation to 13 catechumens at the Vigil of the Holy Saturday on 16<sup>th</sup> April 2022 in the Dean's Church of All Saints. The sacrament of confirmation was also received by 2 parishioners.

Among those who received the sacraments of baptism and confirmation is Mr Vladimír Souček, director of the Forests of the City of Stříbro (pictured below with a candle in his hands). As we informed in this periodical no. 7/2020, Mr Souček and his friends built the chapel of St. Eustace two years ago in the forest near Stříbro. St. Eustace is martyr, patron saint of foresters.<sup>1</sup> The baptismal patron of Mr Souček is Francis of Assisi and the confirmation patron St. Eustace. His godfather is the chairman of the Local Group of the Society František Kratochvíl (pictured below with his hand on Mr Souček's right shoulder).

(fk)



*Easter Vigil in Stříbro. Photo by Štefan Bodor*



<sup>1</sup> See HORÁK, Záboj, KRATOCHVÍL, František, *From Varied Life of Church on Czech Border*, in: Newsletter 7/2020, pp. 5–6, <<http://spcp.prf.cuni.cz/NEWSLETTER-2020.07.pdf>>.

## Professor Veronika Bílková from Faculty of Law in Prague in Expert Mission for Ukraine

On 15<sup>th</sup> March 2022, the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) set up an expert mission to *establish the facts and circumstances of violations of OSCE commitments and violations and abuses of international human rights and humanitarian law* during the conflict in Ukraine.

Professor Veronika Bílková from the Department of International Law, Faculty of Law, Charles University in Prague, is a member of this expert mission. Other members are Professor Marco Sassòli from the University of Geneva and Professor Wolfgang Benedek from the University of Graz.

The mission was initiated by Ukraine with the support of 45 OSCE member states under the so-called Moscow Mechanism. The report of experts is primarily intended for the OSCE, it can also be used in other international organizations and bodies (UN, Council of Europe, International Criminal Court, etc.).

The report was published on 13<sup>th</sup> April 2022 and is available on the website <https://www.osce.org/files/f/documents/f/a/515868.pdf>

(jn)

## Polish International Lawyers on Russian Aggression

Professor Piotr Stanisz, head of the Department of Religion Law at the Faculty of Law, Canon Law and Administration at the John Paul II Catholic University of Lublin (Poland) informed the Church Reporter about the statement of Polish professors of international law and other experts in the field of international law of 8<sup>th</sup> March 2022.

On this day they issued a detailed *Statement of Polish International Lawyers Concerning the Aggression of the Russian Federation against Ukraine*. The statement was published in Polish, English, Ukrainian and Russian and was signed by 136 persons. One of them is Prof. Stanisz.

We quote from the statement: ‘The axiology of the modern international legal order is founded upon the maintenance of international peace and security, ensuring of justice and respect for fundamental human rights. The armed attack and consecutive military activities of the Russian Federation, undertaken since 24 February 2022 against Ukraine on its territory, severely compromise these values. These activities constitute violations of fundamental principles of international law embodied in the Charter of the United Nations (the UN Charter), which are simultaneously binding as customary international law. They undermine the core of the legal order that regulates relations within the contemporary international community. The norms prohibiting the threat and use of force are of special character, therefore the Russian Federation violated its legal obligations, not only towards Ukraine, but also towards the international community as a whole.’

Full statement is available on the website

<http://przegladpm.blogspot.com/2022/03/stanowisko-polskich-prawnikow.html>

(zh)

# International Congress on Canon Law in Paris

The *Consociatio internationalis studio iuris canonici promovendo*, in collaboration with the *Faculty of Canon Law of the Catholic Institute of Paris*, invites researchers, practitioners and specialists to participate in the Congress *Person, right and justice: the contribution of canon law in contemporary legal experience*, which will take place in Paris from 13<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> September 2022.

The conference will have a rich programme divided into six sessions. The topics are: People, law and justice: multidisciplinary approaches; Social and patrimonial law; Problematics concerning family law; Procedural law; Criminal Law.

The conference will be opened by the Grand Chancellor of the Catholic Institute of Paris, *Professor Emmanuel Petit*, Rector of Catholic Institute of Paris and *Professor Luis Navarro*, President of the *Consociatio* and Rector of the Pontifical University of the Holy Cross in Rome.

For more information and conference registration visit: <https://evenium-site.com/site/Personne-droit-et-justice;jsessionid=lhcwlpHhGAToaQ!DoY1HiDI7.gl1>.

(jn)

## 43<sup>rd</sup> Legal History Conference in Zürich

From 8<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> August 2022 *Deutscher Rechtshistorikertag* (Legal History Conference) will take place in Zürich. The conference will be held as an face-to-face event.

The theme of the conference is *Geltungsformen des Rechts* (Forms of Validity of Law). The presentations, talks and discussions will identify, analyse, and compare notions and limits of *legal validity* at different historical stages.

The papers will be delivered in German and English by tens of scholars. Further information on the rich program, registration process and answers to other questions can be found on this website: <https://rechtshistorikertag2022.org/>.

(jn)

## Professor Antonín Ignác Hrdina OPraem. Passed Away

We announce with sorrow in our hearts that our dear friend, leading expert in canon law and church judge, Professor Antonín Ignác Hrdina OPraem. from Prague died on 22<sup>nd</sup> April 2022.

## From New Publications

KÄMPER, Burkhard, PFEFFER, Klaus (Eds.), *Essener Gespräche zum Thema Staat und Kirche*, Band 52, *Globale Menschenrechte und weltweite Verkündigung der christlichen Botschaft*, Aschendorff Verlag, Münster, 2021, ISBN 978-3-402-10573-3,

we choose from the content:

NUßBERGER, Angelika, *Die Universalität der Menschenrechte. Ideengeschichtliche Grundlagen, normativer Gehalt und Allgemeinverbindlichkeitsanspruch*, pp. 7–24,  
 BOGNER, Daniel, *Menschenrechte und christlicher Glaube – Die Entstehung von Werten am Beispiel der Menschenrechte*, pp. 27–56,  
 RENNERT, Klaus, *Der Beitrag der staatlichen Justiz zu einer menschenrechtsgerechten Rechtsordnung im kirchlichen Raum*, pp. 133–167.

## Professor Helmuth Pree Published New Book on Church Property



Professor Helmuth Pree, Austrian canon law scholar and longtime friend of the Church Law Society, recently published the third edition of a successful book entitled *Das kirchliche Vermögen, seine Verwaltung und Vertretung* [Ecclesiastical Property, its Administration and Representation]. The co-author of the book is Dr Noach Heckel OSB from the University of Bamberg (Germany).

The book builds on the previous two editions co-authored by Professor Bruno Primetshofer CSsR from Vienna and is an expanded and updated edition.

It is a clear and thorough canon law description of the position of the property of Catholic ecclesiastical institutions, with regard to the religion law legislation in Germany and Austria. It deals with property management at the level of dioceses, parishes, as well as religious orders and congregations and other church institutions.

More information about the book: PREE, Helmuth, HECKEL, Noach, *Das kirchliche Vermögen, seine Verwaltung und Vertretung*. Handreichung für die Praxis, 3. Auflage, Verlag Österreich, Wien, 2021, 436 s., ISBN 978-3-7046-8855-2.

(zh)

## Journals

**Biuletyn Stowarzyszenia Kanonistów Polskich**, year XXXI (2021), Nr 34, Lublin, 218 p., ISSN 1731-1438,

we choose from the content:

KAMIŃSKI, Krzysztof, *Moralno-prawne aspekty przestępstwa według Kodeksu Prawa Kanonicznego z 1983 roku*, pp. 81–91,

SADOWSKI, Piotr, *Examination of Witnesses outside the Seat of the Tribunal in the Light of Can. 1558 of the 1983 Code of Canon Law*, pp. 143–158,

SZYPA, Mariusz, *Wybrane elementy celebracji Mszy św. w obowiązującym prawodawstwie liturgicznym*, pp. 177–194.

**The Jurist**, Studies in Church Law and Ministry, The Catholic University of America, The School of Canon Law, Washington, D. C., ISSN 0022-6858, 77 (2021):1,

we choose from the content:

BRADLEY, James, *Increase in Wisdom and Stature: Personal Ordinariates form Benedict XVI to Francis*, pp. 49–72,

BAUER, Nancy, *Instruction on the Order of Consecrated Virgins Aids in Implementing Canon 604 and the Rite of Consecration*, pp. 73–101,

DANIEL, William L., *The Discussion of the Cause (CIC cc. 1601–1606): Technical Procedural Dialectic and Interpretation of the Meaning of the Proofs*, pp. 125–196,

Supreme Tribunal of the Apostolic Signatura, Decree of the *Congresso, Suppression of Parish Y in the City of H-K and the Status of the Church*, prot. n. 48760/14 CA, January 21, 2015, pp. 212–216,

LOHSE, Edward, *Brief Note on the Contentious-Administrative Process and the Jurisprudence on the Status and Use of Churches*, pp. 217–223.

(jn)

---

Church Reporter – Newsletter for the English speaking members and friends of the Church Law Society, Prague – Brno – Olomouc – Stříbro – České Budějovice, published by Church Law Society, Sudoměřská 25, 130 00 Praha 3, Czech Republic.

Photo on the front page: 20<sup>th</sup> April 2022, Faculty of Law, Charles University, Prague spring book market of legal literature. From the right Záboj Horák, Jana Sladká Hyklová, Jiří Rajmund Tretera, Petra Skřejpková, Jan Tuláček, Jakub Nagy. Photo Alena Macková.

Editor-in-Chief:	P. Jiří Rajmund Tretera OP
Deputy Editor-in-Chief:	Záboj Horák
Executive Editor:	Jakub Nagy
Editorial Board	Tomáš Grundza, Marek Novák

Available online at: [spcp.prf.cuni.cz/newsletter](http://spcp.prf.cuni.cz/newsletter). Issues appear monthly.

E-mail: [spcp@prf.cuni.cz](mailto:spcp@prf.cuni.cz)

ISSN 2695-012X